

PRZED UŻYCIMI NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZA INSTRUKCJĄ
WYRÓB DO SOSTOWANIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA

SKŁAD: tlenek cynku z czystości farmakopealnej, substancje pomocnicze.

PRZEZNACZENIE

Wyrob ZINC OXIDE FAST zalecan jest do zarabiania past, głównie w połączeniu z EUGENOLEM jako środek do czasowych wypełnienia ubytków i kanałów korzeniowych.

Cement tlenkowo-cynkowo-eugenolowy jako czasowe wypełnienie działa osuszające i stymuluje wytwarzanie zębów wtórnych.

SPOSÓB UŻYCIA

Wyrob ZINC OXIDE FAST i eugenol należy połączyć w ilości, która pozwoli na uzyskanie pasty o pożądanej konsystencji. Zaleca się zmieszanie jednej łyżki ZINC OXIDE FAST z jedną kropką eugenolu (wagowa 3:1) przy pomocy akcesoriów dostarczonych do wyrobów CERKAMED - EUGENOL i ZINC OXIDE FAST.

Wypełnienie pozostawić w ubytku lub kanale korzeniowym na okres 1 tygodnia do 30 dni.

UWAGA!

ZINC OXIDE FAST jest preparatem szybkowiąjącym, czas mieszania: 30-50 sekund, czas włażania: do 10 minut.

PRZECIWWSZKAZANIA

Nie stosować wyrobu u pacjentów z nadwrażliwością na składnik pasty tlenkowo-cynkowo-eugenolowej (kalofoniu, eugenol).

SRÓDŁO OSTROŻNOŚCI

W leczeniu stomatologicznym może wiązać się z przejściowym bólem. Stosowanie materiałów tymczasowych może wiązać się z mikroprzepuszczalnością. Pasta ZOE wiąże się w wilgotnym środowisku, nie należy nadmiernie osuszać kanalu korzeniowego / ubytku przed nałożeniem pasty.

Nie stosować pasty ZOE pod kompozytem, ponieważ eugenol może zakłócać proces polimerizacji. Pasta ZOE ma potencjalny cytotoxiczny. Podczas pracy z produktem należy stosować koferdam, rekwizaty jednorazowe, okulary ochronne/przybicie ochronne i odzież ochronną. W przypadku kontaktu natychmiast spłukać dużą ilością wody. W razie poślizgu przepłukać pastą wodą. Nie wywoływać myotomów. Unikaj tworzenia i wychwytywania pyłu. W przypadku wystąpienia niepożądanych objawów skonsultować się z lekarzem.

W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związawanego z wyrobem należy ten fakt zgłosić producentowi i właściwemu organowi Państwa, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

PRZECHOWYWANIE

Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w temperaturze poniżej 25°C. Chronić przed wilgocią. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Termin przydatności do użycia znajduje się na opakowaniu bezpośrednim.

Po otwarciu opakowania okres ważności nie ulega zmianie pod warunkiem szczelnego zamknięcia po każdorazowym użyciu.

POSTĘPOWANIE Z OPAKOWANIAMI PO WYROBIE

Zużyte opakowania należy przekazać do utylizacji lub wrócić do wytwórcy.

OPAKOWANIE

Słoiczek z tworzywa sztucznego zawierający 50 g preparatu.

Data ostatniej aktualizacji: 31.03.2024/8

EN Fast-setting root canal repair material**BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY**
TO BE USED BY DENTIST ONLY**COMPOSITION:** zinc oxide Eu. Ph. purity, excipients.**UTILISATION PREVUE**

Le produit ZINC OXIDE FAST est recommandé pour le malaxage de pâtes, principalement avec de l'EUGENOL, comme agent de remplissage temporaire de creux et de canaux radiculaires.

Le ciment à l'oxyde de zinc-eugenol, utilisé comme remplissage temporaire, joue le rôle de déssicant et stimule la production de dentine secondaire.

MODE D'EMPLOI

Le ZINC OXIDE FAST et eugenol doivent être mélangés jusqu'à obtenir une pâte de la consistance souhaitée. Les quantités recommandées sont une cuillère à soupe de ZINC OXIDE FAST et une goutte d'eugenol (proportion pondérale 3:1) en utilisant les accessoires livrés avec les produits CERKAMED - EUGENOL et ZINC OXIDE FAST.

Le remplissage doit être réalisé dans le creux ou le canal radiculaire pour une durée d'une semaine à 30 jours.

ATTENTION !

ZINC OXIDE FAST est un liant à prise rapide, temps de mélange : 30-50 secondes, temps de liege: jusqu'à 10 minutes.

CONTRA-INDICATIONS

Ne pas utiliser le produit chez les patients présentant une hypersensibilité à un des composants de la pâte à base d'oxyde de zinc et d'eugenol (kalophane, eugenol).

PRECAUTIONS

Les traitements dentaires en plusieurs étapes peuvent entraîner des douleurs secondaires. L'utilisation de matériaux temporaires peut provoquer des microfractures. La pâte ZOE se lie dans un environnement humide, ne pas trop sécher le canal radiculaire ou la cavité avant d'appliquer la pâte. Ne pas utiliser la pâte ZOE sous les composés, car l'eugenol peut interférer avec le processus de polymérisation. La pâte ZOE a un potentiel cytotoxiczny.

Un bardeau des gants jetables, des lunettes de protection et des vêtements de protection lors de la manipulation du produit. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment et immédiatement avec de l'eau. En cas de contact avec la peau, laver avec de l'eau. Ne pas avaler. Si nécessaire, consulter un médecin.

En cas d'incident grave lié au produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique territoriale compétente selon le lieu d'habitation de l'utilisateur/du patient.

INSTRUCTIONS FOR USE

ZINC OXIDE FAST and eugenol should be combined in quantities allowing obtaining a paste of the desired consistency. The recommended ratio is one teaspoon of ZINC OXIDE FAST and one drop of eugenol (weight ratio 3:1) using the accessories shipped with CERKAMED products - EUGENOL and ZINC OXIDE FAST.

Leave the filling in the cavity or in the root canal for a period of 1 week but no longer than 30 days.

CAUTION:

ZINC OXIDE FAST is a fast-setting product. Mix for no longer than 30-50 seconds. Bonding time: up to 10 minutes.

ASZTYCHOWANIE

Do not use the product in patients with hypersensitivity to the oxide-zinc-eugenol paste component (rosin, eugenol).

PRECAUTIONS

Multi-stage dental treatment may involve temporary pain. The use of temporary materials may be associated with microleakage. ZOE paste binds in a moist environment, do not over-dry the root canal / cavity before applying the paste. Do not use ZOE paste under compositions, which can interfere with the polymerization process. ZOE paste has cytotoxic potential. Use cofferdam, disposable gloves, goggles, visors and protective clothing when handling the product. In case of contact, rinse immediately with plenty of water. If swallowed, rinse mouth with water. Do not induce vomiting. Avoid creating and inhaling dust. In case of worrying symptoms consult a doctor.

Any serious incident involving the product should be reported to the manufacturer and the competent authority of the State in which the user or patient is domiciled.

STORAGE

Store in original packaging below 25°C. Protect from moisture. Keep out of reach of children.

Expiry date is placed on the main container. Once container is open, the expiry date does not change if the container is securely closed after each use.

HANDLING THE PRODUCT CONTAINER

Empty containers should be disposed of responsibly or returned to the manufacturer.

PACKAGING

Container with 50 g of the preparation.

Last update: 31.03.2024/8

ES Preparación de frágado rápido para hacer la pasta**ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDE LEER LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES**
EL PRODUCTO ESTÁ CONCEDIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTOLOGOS PROFESIONALES**COMPOSIÇÃO:** óxido de zinc de pureza de la farmacopea, excipientes.**USO**

El producto ZINC OXIDE FAST se recomienda para el amasado de pastas, sobre todo junto con EUGENOL como un medio para el llenado provisional de cavidades y canales radiculares.

Como un relleno provisional, el cemento de óxido de zinc y eugenol actúa como un agente secador y estimula la producción de la dentina secundaria.

INSTRUCCIONES DE USO

El producto ZINC OXIDE FAST y eugenol debe combinarse en proporciones que permitan obtener una masa de consistencia deseada. Se recomienda mezclar una cucharadita de ZINC OXIDE FAST con una gota de eugenol (3:1 en peso) utilizando los accesorios adjuntos a los productos CERKAMED -

EUGENOL Y ZINC OXIDE FAST.

Dejar el relleno en la cavidad o en el canal radicular para un periodo de 1 semana a 30 días.

ATENCIÓN

ZINC OXIDE FAST es una preparación de frágado rápido, tiempo de mezcla: 30-50 segundos, tiempo de frágado: hasta 10 minutos.

CONTRAINDICACIONES

No utilizar el producto en pacientes con hipersensibilidad al componente de la pasta óxido-zinc-eugenol (kolofonia, eugenol).

MEDIDAS DE SEGURIDAD

El tratamiento dental en varias etapas puede implicar dolor temporal. El uso de materiales temporales puede asociarse a microfiltraciones. La pasta ZOE fragua en un ambiente húmedo, no segue en exceso el conducto radicular / cavidad antes de aplicar la pasta. No utilice la pasta ZOE bajo compositos, ya que el eugenol puede interferir en el proceso de polimerización. La pasta ZOE tiene potencial citotoxiczny. Utilizar diques de goma, guantes desechables, gafas / visores de seguridad y ropa protectora al manipular el producto. En caso de contacto, aclarar inmediatamente con agua abundante. Evitar vomito. Evitar crear e inhalar polvo. Consultar a un médico ante cualquier síntoma preocupante.

ENTSORGUNG DER LEEREN VERPACKUNG

Leere Verpackungen sind sachgerecht zu entsorgen oder dem Hersteller zurückzuführen.

VERPACKUNG

Containier à 50 g Präparats.

Letzte Aktualisierung: 31.03.2024/8

UK Świadkotwardniczy materiał dla przygotowania pasty**PEREĐ VIKORISTANJEM SLALD OZNAČIMOŠTISI Z NAVEĐENOJU****NIŽIKE ČINKEVJE****PRODUKT PRIZNAĆENI ĐEJ PROFESSIONALNOG VIKORISTANJA****LIKARSKA**

Ciment din oxid de zinc și eugenol are rol de uscare a canalului și stimulează crearea dentinei secundare.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

Produsul ZINC OXIDE FAST și eugenol trebuie să fie imbinat în proporții care permit obținerea unei păste de consistență dorită. Se recomandă amestecul unei linguri de ZINC OXIDE FAST cu o picătură de eugenol (3:1 în greutate) cu ajutorul accesoriilor atașate la produsele CERKAMED - EUGENOL și ZINC OXIDE FAST.

Lăsat materialul în gaură sau în canalul radicular pentru o perioadă de 3 săptămâni până la 30 de zile.

ATENȚIE!

ZINC OXIDE FAST este un preparat cu priză rapidă și are ca timp de amestecare: 30-50 secunde, priză: până la 10 minute.

CONTRAINDIKACIJI

Nu folosiți produsul la pacienții cu hipersensibilitate la componenta de pastă de oxid-zinc-eugenol (kolofoniu, eugenol).

CĂSPĂRȚIRE

Da se căsărăză într-o pastă de cimentă.

ZINC OXIDE FAST

Preparat ZINC OXIDE FAST și eugenol sunt compozitele principale ale vremenei materialelor de obiecte de stomatologie.

SCĂPĂT

Cimentul din oxid de zinc și eugenol sunt compozitele principale ale vremenei materialelor de obiecte de stomatologie.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

Produsul ZINC OXIDE FAST și eugenol trebuie să fie imbinat în proporții care permit obținerea unei păste de consistență dorită. Se recomandă amestecul unei linguri de ZINC OXIDE FAST cu o picătură de eugenol (3:1 în greutate) cu ajutorul accesoriilor atașate la produsele CERKAMED - EUGENOL și ZINC OXIDE FAST.

Lăsat materialul în gaură sau în canalul radicular pentru o perioadă de 3 săptămâni până la 30 de zile.

ATENȚIE!

ZINC OXIDE FAST este un preparat cu priză rapidă și are ca timp de amestecare: 30-50 secunde, priză: până la 10 minute.

CONTRAINDIKACIJI

Nu folosiți produsul la pacienții cu hipersensibilitate la componenta de pastă de oxid-zinc-eugenol (kolofoniu, eugenol).

CĂSPĂRȚIRE

Da se căsărăză într-o pastă de cimentă.

ZINC OXIDE FAST

Preparat ZINC OXIDE FAST și eugenol sunt compozitele principale ale vremenei materialelor de obiecte de stomatologie.

SCĂPĂT

Cimentul din oxid de zinc și eugenol sunt compozitele principale ale vremenei materialelor de obiecte de stomatologie.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

Produsul ZINC OXIDE FAST și eugenol trebuie să fie imbinat în proporții care permit obținerea unei păste de consistență dorită. Se recomandă amestecul unei linguri de ZINC OXIDE FAST cu o picătură de eugenol (3:1 în greutate) cu ajutorul accesoriilor atașate la produsele CERKAMED - EUGENOL și ZINC OXIDE FAST.

Lăsat materialul în gaură sau în canalul radicular pentru o perioadă de 3 săptămâni până la 30 de zile.

ATENȚIE!

ZINC OXIDE FAST este un preparat cu priză rapidă și are ca timp de amestecare: 30-50 secunde, priză: până la 10 minute.

CONTRAINDIKACIJI

Nu folosiți produsul la pacienții cu hipersensibilitate la componenta de pastă de oxid-zinc-eugenol (kolofoniu, eugenol).

CĂSPĂRȚIRE

Da se căsărăză într-o pastă de cimentă.

ZINC OXIDE FAST

Preparat ZINC OXIDE FAST și eugenol sunt compozitele principale ale vremenei materialelor de obiecte de stomatologie.

SCĂPĂT

Cimentul din oxid de zinc și eugenol sunt compozitele princip

